

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Versie-geschiedenis		
Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.1.1	03-12-2021	Aanpassing van wetten.

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van vers varkensvlees en vers rundvlees naar Bosnië en Herzegovina. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Bosnië en Herzegovina, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van vers varkensvlees en vers rundvlees naar Bosnië en Herzegovina zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 178/2002
- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EU) 2017/625

2.2 Nationale wetgeving

- Wet Dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Bosnië en Herzegovina, en Nederland.

3 DEFINITIES

N.v.t.

4 WERKWIJZE

De export van vers varkensvlees en vers rundvlees naar Bosnië en Herzegovina is toegestaan.

Algemeen voor het invullen van de certificaten in e-CertNL:

Origine rund = het land waar het dier geboren is. (zie ook verklaring 9)

Origine vlees = het land waar het dier geslacht is.

Origine product = het land waar de laatste handeling aan het te exporteren product heeft plaats gevonden.

Bosnië type vlees: hier moet de belanghebbende aangeven of het om karkassen, vers vlees of gehakt gaat.

Bij de datum waarop de dieren in het land van slachten zijn binnengekomen hoeft voor dieren die in het land van slachten zijn geboren of hier langer dan 3 maanden verblijven geen datum ingevuld te worden.

Bij alle andere dieren moet de datum worden ingevuld waarop ze in het land van slachten zijn binnengebracht. Het e-CertNL heeft deze data nodig om bij verklaring B.2 te kunnen uitrekenen welke optie doorgestreept moet worden. Op orderregelniveau moeten deze data worden ingevuld.

Slachtdata moeten worden ingevuld.

NB: Als het vlees en/of de dieren uit een andere lidstaat dan Nederland of een derde land afkomstig is/zijn dan zal de belanghebbende bij een aantal verklaringen documenten moeten kunnen overhandigen waaruit blijkt dat de op het certificaat gestelde eisen verklaard kunnen worden. Deze documenten kunnen zijn een importdocument, een veterinaire verklaring, een pre-exportcertificaat of een geleidebiljet.

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Indien de belanghebbende deze niet kan overhandigen en een aantal eisen niet te verklaren is, zal de certificering voor Bosnië gestopt kunnen worden.

Extra voor het invullen van dit certificaat in e-CertNL:

Bosnië eist dat ook de regio waar het vlees en de dieren vandaan komen wordt ingevuld (als er sprake is van regionalisatie). In de EU kennen we geen regionalisatie, dus zal dit gelden voor vlees en dieren uit derde landen.

Omdat het e-CertNL niet met landenregio's werkt is er een extra item toegevoegd waar dit moet worden ingevuld. Hier staat tussen haakjes (land + regio) achter.

Let er dus op dat 2x per orderregel de origines van het dier en het vlees ingevuld moeten worden waarbij 1x ook eventueel de regio ingevuld moet worden.

De origine die wordt ingevuld bij "origine + regio" komt ook op het certificaat te staan. Die andere origine (origine rund) heeft e-CertNL nodig voor een aantal verklaringen (onder andere verklaring 9).

4.1 Vers rundvlees en gehakt

- Certificaat: zie bijlage 1

Toelichting bij het certificaat:

A. Public health attestation

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring A.1:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Belanghebbende moet aangegeven of het om karkassen, vers vlees of gehakt gaat. E-CertNL streept dan automatisch de niet van toepassing zijnde optie door.

Verklaring A.2:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring A.3:

Deze verklaring is alleen van toepassing op gehakt, bij vers vlees of karkassen zal deze verklaring worden doorgestreept.

Voor gehakt kan deze verklaring worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring A.4:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring A.5:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Belanghebbende moet aangegeven of het om karkassen, vers vlees of gehakt gaat. E-CertNL streept dan automatisch de niet van toepassing zijnde optie door.

Verklaring A.6:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Belanghebbende moet aangegeven of het om karkassen, vers vlees of gehakt gaat. E-CertNL streept dan automatisch de niet van toepassing zijnde optie door.

Verklaring A.7:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale.

Verklaring A.8:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Belanghebbende moet aangegeven of het om karkassen, vers vlees of gehakt gaat. E-CertNL streept dan automatisch de niet van toepassing zijnde optie door.

Verklaring A.9:

Deze verklaring heeft betrekking op de BSE-status van het vlees. Deze status is afhankelijk van de origine van de dieren.

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Als de origines van het rund worden aangegeven zal e-CertNL zelf doorstrepen wat niet van toepassing is. Let hierbij op dat het vlees niet afkomstig kan zijn van runderen uit landen met een verschillende BSE-status.

Indien een rund in landen met een verschillende BSE-status is geboren en gemest dan moet het land met de "slechtste" BSE-status als land van origine worden ingevuld. Dus als een rund geboren is in een land met een verwaarloosbare BSE-status en gemest wordt in een land met gecontroleerde BSE-status dan moet het land met de gecontroleerde BSE-status ingevuld worden als land van origine. Het gaat hierbij om "origine rund".

Als het vlees afkomstig is van runderen met een verschillende BSE-status, dan moet er per status een certificaat aangevraagd worden.

9.1 heeft betrekking op de landen met een verwaarloosbaar BSE-risico. Bij deze verklaring (dus als BSE-status van het vlees een verwaarloosbaar BSE-risico heeft) moet belanghebbende kunnen aantonen dat de runderen geboren én gemest zijn in een land met een verwaarloosbaar BSE-risico.

9.2 heeft betrekking op de landen met een gecontroleerd BSE-risico.

9.3 heeft betrekking op de landen met een onbepaald BSE-risico. Dit zijn de landen die niet onder 9.1 en 9.2 zijn opgenomen.

De lijst van deze landen is terug te vinden in Beschikking 2007/453/EG.

B. Animal health attestation

Verklaring B.1:

Verklaring a) kan worden afgegeven na controle van de dierziekte situatie van het land waar het vlees vandaan is gekomen. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden.

Voor de EU geldt dat er niet gevaccineerd mag worden tegen deze dierziekten.

Als vlees uit derde landen afkomstig is zal de belanghebbende aan de hand van invoerdocumenten moeten aantonen dat aan deze verklaringen wordt voldaan.

Verklaring b) kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie en op basis van EU- en nationale regelgeving. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden.

In de EU mag niet gevaccineerd worden tegen MKZ waardoor voor vlees uit de EU de eerste optie van toepassing is en de rest zal worden doorgestreept. Als het vlees uit een derde land afkomstig is dan zal hier een importdocument bij moeten zitten en zal er gecontroleerd moeten worden of op dit importdocument eisen staan die de eisen van dit certificaat voor Bosnië kunnen dekken.

Voor deze verklaring is het noodzakelijk dat de origine van het vlees wordt ingevuld.

Verklaring B.2:

Bij deze verklaring moet worden aangegeven of de dieren in het land van slachten geboren zijn of minstens 3 maanden voor slacht hebben verbleven of in het land van slachten zijn ingevoerd.

Hiervoor moet worden ingevuld wanneer de dieren in het land van slachten zijn binnengekomen.

De belanghebbende moet de origine van de dieren aangeven. Hiervoor is een extra kolom toegevoegd aan deel I van het certificaat.

Verder moet de belanghebbende aangeven wanneer de dieren in het land van slachten zijn binnengebracht (ook hier is een extra kolom voor toegevoegd.) Als de dieren in het land van slachten geboren zijn of langer dan 3 maanden voor slacht in dit land verbleven hebben hoeft er bij de datum waarop de dieren in het land van slachten zijn binnen gebracht niets te worden ingevuld. Belanghebbende zal dit wel moeten kunnen aantonen indien hier om gevraagd wordt.

Als blijkt dat deze datum 3 of meer maanden voor de slachtdatum ligt wordt de tweede optie doorgestreept en als dit korter dan 3 maanden is wordt de eerste optie doorgestreept.

Als de dieren in een ander land dan Nederland geslacht zijn zal de belanghebbende moeten aantonen dat de dieren in dat andere land zijn geboren of 3 maanden voor slacht hebben verbleven of zijn binnengebracht. Origine dier en origine vlees moeten hiervoor worden ingevuld en de datum(s) waarop de dieren in het land van slachten zijn binnengebracht. Als de dieren in het land van slachten geboren zijn of langer dan 3 maanden voor slacht in dit land verbleven hebben hoeft er bij de datum waarop de dieren in het land van slachten zijn binnen gebracht niets te worden ingevuld. Belanghebbende zal dit moeten kunnen aantonen indien hierom gevraagd wordt.

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Als het vlees of de dieren uit een derde land kom/komen zal de belanghebbende met importdocumenten moeten aantonen dat aan deze eis wordt voldaan.

Als alles juist wordt ingevuld zal e-CertNL de niet van toepassing zijnde opties doorstreepen.

Alle data en alle origines moeten worden ingevuld, ook als het vlees of de dieren afkomstig zijn uit derde landen.

Verklaring B.3:

Verklaring 3(a) is af te geven op basis van EU- en nationale regelgeving. In de EU mag tegen deze dierziekten niet gevaccineerd worden en gevaccineerde dieren mogen niet geïmporteerd worden. Als de dieren (het vlees) afkomstig zijn uit een derde land zal de belanghebbende dit moeten kunnen aantonen door middel van een invoerdocument waaruit blijkt dat de dieren aan deze verklaring voldoen.

Verklaring 3(b)

E-CertNL controleert automatisch de dierziektesituatie. Mocht er een uitbraak zijn, dan gaat deze eis in e-CertNL op geel en is deze verklaring af te geven na controle van de dierziektesituatie. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden.

Bij deze verklaring zal standaard de eerste optie van b) worden gekozen, de andere opties (inclusief c) zullen worden doorgestreept).

Verklaring 3(d) deze verklaring kan worden afgegeven voor dieren afkomstig uit de EU omdat alle landen in de EU naar Bosnië mogen exporteren.

Verklaring 3(e): deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring B.4:

Verklaring 4(a) kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving

Verklaring 4(b) kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale

Verklaring 4(c) kan weggeleggen worden. Slachtdata en dergelijke moeten bij hoofdstuk I worden ingevuld. Dit is bij vers varkensvlees ook gedaan.

Verklaring 4(d) kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Bosnië wil aan de EU-eisen voldoen en al het vlees dat in een slachthuis wordt verwerkt voldoet aan deze eisen.

Verklaring B.5:

E-CertNL controleert automatisch de dierziektesituatie. Mocht er een uitbraak zijn, dan gaat deze eis in e-CertNL op geel en is deze verklaring af te geven na controle van de dierziektesituatie. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden.

Als het vlees van oorsprong uit een derde land afkomstig is zal de belanghebbende door middel van een importdocument moeten aantonen dat aan de eis is voldaan.

Verklaring B.6:

De eerste optie blijft staan, de overige opties worden standaard doorgestreept.

De eerste optie kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

C. Animal welfare attestation

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

4.2 Vers varkensvlees en gehakt

- Certificaat: zie bijlage 2

Toelichting bij het certificaat:

A. Public health attestation

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring A.1:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Belanghebbende moet aangegeven of het om karkassen, vers vlees of gehakt gaat. E-CertNL streept dan automatisch de niet van toepassing zijnde optie door.

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Verklaring A.2:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring A.3:

Volgens de EU-regelgeving worden of alle karkassen onderzocht op trichinella of gelijk ingevroren. Mocht er trichinella bij onderzoek worden gevonden, kunnen de karkassen een koudebehandeling ondergaan en mag dit vlees van Bosnië alsnog geëxporteerd worden.

In Nederland worden de karkassen onderzocht op trichinella en is de uitslag eigenlijk altijd negatief. In Frankrijk en Italië schijnt trichinose voor te komen. Dit vlees kan dan een koudebehandeling hebben ondergaan.

Alleen België en Denemarken zijn officieel erkend als regio's met een verwaarloosbaar risico op trichinella. Voor varkens en/of vlees uit die landen, zou optie 3 van toepassing kunnen zijn.

Alle drie de opties zijn opties volgens de EU-regelgeving.

Belanghebbende moet aangeven aan welke optie het vlees voldoet. Er kan maar voor één optie per certificaat gekozen worden.

In e-CertNL kan men kiezen uit de volgende opties:

1. getest op trichinella met een negatief resultaat
2. koudebehandeling
3. boerderij officieel trichinellavrij.

E-CertNL streept dan automatisch de niet van toepassing zijnde opties door.

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving voor vlees afkomstig uit de EU. Voor vlees afkomstig uit een derde land moet de belanghebbende door middel van een importdocument aantonen dat aan deze eis kan worden voldaan.

Verklaring A.4:

Deze verklaring is alleen van toepassing op gehakt. Bij vers vlees of karkassen zal deze verklaring worden doorgestreept.

Voor gehakt kan deze verklaring worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring A.5:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring A.6:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Belanghebbende moet aangegeven of het om karkassen, vers vlees of gehakt gaat. E-CertNL streept dan automatisch de niet van toepassing zijnde optie door.

Verklaring A.7:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Belanghebbende moet aangegeven of het om karkassen, vers vlees of gehakt gaat. E-CertNL streept dan automatisch de niet van toepassing zijnde optie door.

Verklaring A.8:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring A.9:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Belanghebbende moet aangegeven of het om karkassen, vers vlees of gehakt gaat. E-CertNL streept dan automatisch de niet van toepassing zijnde optie door.

B. Animal health attestation

Verklaring B.1:

In het algemene deel van deze verklaring moet het land (en eventueel de regio) van herkomst van het verse vlees worden ingevuld, dus het land waar de dieren geslacht zijn. Dit komt te staan bij hoofdstuk I van het certificaat onder het kopje "meat origin".

Verklaring a) Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziekte situatie als het vlees uit de EU komt. Het gaat hier om aangifteplichtige dierziekten. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie [hier](#) te vinden.

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Als vlees uit derde landen afkomstig is zal de belanghebbende aan de hand van invoerdocumenten moeten aantonen dat aan deze verklaringen wordt voldaan.

De tweede optie van a) wordt standaard doorgestreept.

Verklaring b) Voor vlees en dieren uit de EU is alleen de eerste optie van toepassing. In de EU is het verboden om tegen de hier genoemde dierziekten te enten en dieren die geënt zijn tegen deze dierziekten mogen niet geïmporteerd worden in de EU. Deze verklaring kan voor vlees afkomstig uit de EU worden aangegeven op basis van EU- en nationale regelgeving

Als het vlees uit een derde land afkomstig is moet belanghebbende aantonen dat in het land van oorsprong de laatste 12 maanden niet gevaccineerd is tegen deze dierziekten

De tweede en derde optie zijn niet van toepassing voor vlees en dieren uit de EU. Voor vlees en dieren uit derde landen zouden deze opties aangetoond kunnen worden met het importcertificaat, maar op het importcertificaat komen deze opties niet voor. De tweede en derde optie zijn dus niet af te geven en zullen standaard worden doorgestreept.

Verklaring B.2:

Bij deze verklaring moet worden aangegeven of de dieren in het land van slachten geboren zijn of minstens 3 maanden voor slacht hebben verbleven of in het land van slachten zijn ingevoerd.

Hiervoor moet worden ingevuld wanneer de dieren in het land van slachten zijn binnengekomen.

De belanghebbende moet de origine van de dieren (land en eventueel region) aangeven. Hiervoor is een extra kolom toegevoegd aan deel I van het certificaat.

Verder moet de belanghebbende aangeven wanneer de dieren in het land van slachten zijn binnengebracht (ook hier is een extra kolom voor toegevoegd.) Als de dieren in het land van slachten geboren zijn of langer dan 3 maanden voor slacht in dit land verbleven hebben hoeft er bij de datum waarop de dieren in het land van slachten zijn binnen gebracht niets te worden ingevuld. Belanghebbende zal dit wel moeten kunnen aantonen indien hier om gevraagd wordt.

Als blijkt dat deze datum 3 of meer maanden voor de slachtdatum ligt wordt de tweede optie doorgestreept en als dit korter dan 3 maanden is wordt de eerste optie doorgestreept.

Als de dieren in een ander land dan Nederland geslacht zijn dan zal de belanghebbende moeten aantonen dat de dieren in dat andere land zijn geboren of 3 maanden voor slacht hebben verbleven of zijn binnengebracht.

Origine dier en origine vlees moeten hiervoor worden ingevuld en de datum(s) waarop de dieren in het land van slachten zijn binnengebracht. Als de dieren in het land van slachten geboren zijn of langer dan 3 maanden voor slacht in dit land verbleven hebben hoeft er bij de datum waarop de dieren in het land van slachten zijn binnen gebracht niets te worden ingevuld. Belanghebbende zal dit moeten kunnen aantonen indien hier om gevraagd wordt.

Als het vlees of de dieren uit een derde land komen zal de belanghebbende met importdocumenten moeten aantonen dat aan deze eis wordt voldaan.

Als alles juist wordt ingevuld zal e-CertNL de niet van toepassing zijnde opties doorstrepen.

Alle data en alle origines moeten worden ingevuld, ook als het vlees of de dieren afkomstig zijn uit derde landen.

Verklaring B.3:

Verklaring 3(a) is af te geven op basis van EU- en nationale regelgeving voor dieren die afkomstig zijn uit de EU. Als de dieren (het vlees) afkomstig zijn uit een derde land zal de belanghebbende dit moeten kunnen aantonen door middel van een invoerdocument waaruit blijkt dat de dieren aan deze verklaring voldoen.

Verklaring 3(b) e-CertNL controleert automatisch de dierziektesituatie van aangifteplichtige dierziekten. Mocht er een uitbraak zijn, dan gaat deze eis in e-CertNL op geel en is deze verklaring af te geven na controle van de dierziektesituatie. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden.

Als de dieren echter uit een andere lidstaat komen dan Nederland en deze eis gaat in E-CertNL op geel zal de belanghebbende moeten aantonen dat de varkens afkomstig zijn van boerderijen waar de afgelopen 40 dagen deze dierziekten niet zijn voorgekomen in een straal van 10 km. De termijn van 40 dagen is geen EU-regelgeving waardoor dit dus moet worden aangetoond. De boerderijen van afkomst moeten dus bekend zijn. Belanghebbende zal dus moeten aantonen waar de dieren oorspronkelijk vandaan zijn gekomen. Als deze dieren in Nederland geslacht worden, is dit bij het slachthuis mogelijk nog aan te tonen. Voor vlees uit de EU is dit waarschijnlijk niet meer aan te tonen. Er zal dan gewerkt moeten worden met veterinaire verklaringen of pre-exportcertificaten waaruit blijkt data aan deze eis kan worden voldaan.

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Als de dieren van oorsprong uit een derde land afkomstig zijn zal de belanghebbende door middel van een importdocument moeten aantonen dat aan de eis is voldaan.

Verklaring 3(c): ook deze verklaring is alleen af te geven voor dieren van buiten Nederland als de belanghebbende bewijzen kan overhandigen waaruit blijkt dat de boerderij van herkomst 6 weken vrij is van porcine brucellosis.

Verklaring B.4:

Verklaring 4 (a) kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 4(b) kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 4(c) kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 4(d) Slachtdaten en dergelijke worden bij hoofdstuk I ingevuld op het certificaat.

Verklaring B.5:

E-CertNL controleert automatisch de dierziektesituatie van aangifteplichtige dierziektes. Mocht er een uitbraak zijn, dan gaat deze eis in e-CertNL op geel en is deze verklaring af te geven na controle van de dierziektesituatie. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden.

Als de dieren echter uit een andere lidstaat komen dan Nederland en deze eis gaat in e-CertNL op geel zal de belanghebbende moeten aantonen dat het vlees afkomstig is van slachterijen waar de afgelopen 40 dagen deze dierziekten niet zijn voorgekomen in een straal van 10 km. De termijn van 40 dagen is geen EU-regelgeving waardoor dit dus moet worden aangetoond (door middel van veterinaire verklaringen of pre-exportcertificaten).

Als het vlees van oorsprong uit een derde land afkomstig is zal de belanghebbende door middel van een importdocument moeten aantonen dat aan de eis is voldaan.

Verklaring B.6:

Omdat er EU-overstijgende eisen in staan ten aanzien van de 40 dagen dat een gebied vrij moet zijn van een dierziekte, zou deze verklaring niet af te geven zijn voor vlees dat niet gekanaliseerd wordt voor Bosnië.

Maar omdat Bosnië wil voldoen aan EU-regelgeving en waarschijnlijk denkt door het overnemen van de invoereisen aan deze regelgeving te voldoen kan deze verklaring worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

C. Animal welfare attestation

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Bijlage 1: certificaat vers rundvlees

**DRAVSTVENI CERTIFIKAT ZA UVOZ MESA DOMAĆIH GOVEDA U BOSNU I HERCEGOVINU/
HEALTH CERTIFICATE FOR IMPORT OF MEAT OF DOMESTIC BOVINE INTO BOSNIA AND
HERZEGOVINA**

I. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA/ IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Br. proizvoda / Product no.	Proizvod / Product	Vrsta / Species	Proizvoda podrijetlo / Product origin	Odobreni broj / Approval number
Br. proizvoda / Product no.	Pozicija po HS-u ⁽¹⁰⁾ / HS-heading ⁽¹⁰⁾	Opis po HS-u (HS-4) / HS-description (HS-4)	Pakiranje / Packing	Ukupna neto težina / Total net weight
Br. proizvoda / Product no	Datum klanja / Slaughter date	Datum proizvodnje / Production date	Datum zamrzavanja / Freeze date	Namjena / Intended use
Br. proizvoda / Product no.	Životinjskog podrijetla / Animal origin	Meso porijekla / Meat origin	Datum ulaska životinje / Date entry animal	Broj mjeseci životinja u zemlji klanja / Number of months animal is in country of slaughter

Obilježavanja /
Marks :
Broj spremnika /
Container number :
Broj plombe /
Seal number :

II. PODRIJETLA PROIZVODA / ORIGIN OF THE PRODUCTS

Br. proizvoda / Product no.	Odobreni broj objekta / Approval no.		Adresa / Address
Br. proizvoda / Product no.	Dodatna odobrenja / Additional approvals	Broj odobrenja / Approval no.	Adresa / Address
	KLAONICA / SLAUGHTERHOUSE		
	TVORNICA ZA REZANJE MESA / CUTTING PLANT		
	TVORNICA ZA PRERADU MESA / PROCESSING PLANT		
	HLADNJAČA / COLD STORE		

Adresa Pošiljatelj /
Address of exporter :
Procijenjeni datum isprouke /
Date of shipment on or about :
Mjesto utovara /
Place of loading :
Mjesto slanja /
Dispatched from :

III. ODREDIŠTE PROIZVODA / DESTINATION OF THE PRODUCTS

Prijevozno sredstvo /
Means of conveyance :
Identifikacija /
Identification of the means of
conveyance :
Zemlja tranzita /
Transit country :

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Država odredišta / :
 Country of destination
 Mjesto ulaska / :
 Point of entry
 Mjesto odredišta / :
 Place of destination
 Adresa Primatelj / :
 Address of consignee

IV. ZDRAVSTVENA POTVRDA / HEALTH ATTESTATION

A. **Potvrda o javnom zdravlju / Public health attestation**

Ja, niže potpisani službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat sa važećim odredbama Zakona o hrani („Službeni glasnik BiH“ broj 50/04) ili Uredbe (EZ) br.178/2002, Pravilnika o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH“, broj 4/13) ili Uredbe(EZ) br. 852/2004, Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Uredbe(EZ) br. 853/2004, Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Uredbe (EZ) br 854/2004 i Pravilnika kojim se utvrđuju mјere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongioformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br. 25/11 i 20/13) ili Uredbe (EZ) br. 999/2001 te potvrđujem da je meso domaćih goveda opisano u Dijelu I, II i III proizvedeno u skladu s navedenim zahtjevima, posebno da: /

I, the undersigned official veterinarian declare that I am aware of the relevant provisions of Law on food („Official Gazette BiH“ No. 50/04) or Regulation (EC) No 178/2002, Rulebook on the hygiene of foodstuffs („Official Gazette BiH“ No. 4/13) or Regulation (EC) No 852/2004, Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Regulation (EC) No 853/2004, Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Regulation (EC) No 854/2004 and Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official Gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or (EC) No 999/2001 and certify that the meat of domestic bovine animals described in Part I, II and III was produced in accordance with those requirements, in particular that:

1. [meso] [mljeveno meso]⁽¹⁾ dolazi iz objek(a)ta u kojem (kojima)je implementiran program baziran na principima HACCP-a u skladu s Pravilnikom o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH“ broj 4/13) ili Uredbom (EZ) broj 852/2004/
the [meat] [minced meat]⁽¹⁾ comes from (an) establishment(s) implementing a program based on the HACCP principles in accordance with Rulebook on food hygiene („Official Gazette BiH“ No. 4/13) or Regulation (EC) No 852/2004;
2. meso je dobiveno u skladu s odjeljkom I priloga III Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili odjeljkom I priloga III Uredbe (EZ) br.853/2004;/
the meat has been obtained in compliance with the conditions set out in Section I of Annex III to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Section I of Annex III Regulation (EC) No 853/2004;
- (1)3. [mljeveno meso je proizvedeno u skladu s odjeljkom V. Priloga III. Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili odjeljkom V. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004 i zamrznuto na unutarnjoj temperaturi ne većoj od -18 °C;/
the minced meat has been produced in compliance with Section V of Annex III to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Section V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and frozen to an internal temperature of not more than -18 °C;]
4. meso je nakon ante i post mortem pregleda obavljenog u skladu s poglavljem II. odjeljkom I. i poglavljima I. i IX. odjeljkom IV. Priloga I. Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili poglavljem II. odjeljkom I. i poglavljima I. i IX. odjeljkom IV. Priloga I. Uredbe (EZ) br. 854/2004 proglašeno uporabljivim za prehranu ljudi;/
the meat has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with Chapter II of Section I and Chapters I and IX of Section IV of Annex I to Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Chapter II of Section I and Chapters I and IX of Section IV of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;
5. ^{(1)bilo/either}

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

[trupovi ili dijelovi trupova bili su označeni s oznakom zdravstvene ispravnosti u skladu s poglavljem III. odjeljkom I. Priloga I. Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili poglavljem III. odjeljkom I. Priloga I. Uredbe (EZ) br. 854/2004;/

the carcass or parts of the carcass have been marked with a health mark in accordance with Chapter III of Section I of Annex I to Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Chapter III of Section I of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;]

(⁽¹⁾ili/or

[pakovanja mesa/mljevenog mesa⁽¹⁾ bila su označena s identifikacijskom oznakom u skladu s odjeljkom I. Priloga II. Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili odjeljkom I. Priloga II. Uredbe (EZ) br. 853/2004; /

the packages of meat / minced meat (1) have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;]

6. meso/mljeveno meso⁽¹⁾ udovoljava odgovarajućim kriterijima navedenim u Pravilniku o mikrobiološkim kriterijima za hranu („Službeni glasnik BiH“, broj 11/13) ili Uredbi (EZ) br. 2073/2005 o mikrobiološkim kriterijima za hranu; /
the meat / minced meat⁽¹⁾ satisfies the relevant criteria set out in Rulebook on microbiological criteria for foodstuffs („Official Gazette BiH“ No. 11/13) or Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;
7. ispunjena su jamstva za žive životinje i njihove proizvode, predviđena planom praćenja rezidua dostavljenim u skladu s Odlukom o praćenju rezidua određenih materija u živim životnjama i u proizvodima životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ 1/04; 40/09, 44/11) ili Direktivom Direktivom 96/23/EZ; /
the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the Decision on monitoring of certain residues substances in live animals and animal products („Official Gazette BiH“ 1/04; 40/09; 44/11) or the Directive 96/23 EC;
8. meso/mljeveno meso⁽¹⁾ je bilo skladišteno i prevezeno u skladu s odgovarajućim zahtjevima odjeljka I i IV Priloga III Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili odjeljaka I. i V. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004; /
the meat / minced meat⁽¹⁾ has been stored and transported in accordance with the relevant requirements of Sections I and V respectively of Annex III to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Sections I and V respectively of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;
9. s obzirom na goveđu spongiformnu encefalopatiju (GSE):/
with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE):
(⁽¹⁾bilo/either
 - 9.1 [za uvoz iz zemlje ili regije s zanemarivim rizikom od GSE-a koja je kao takva navedena u Pravilniku o status država ili regija u odnosu na bovinu spongiformnu encefalopatiju („Službeni glasnik BiH“, br. 80/10, 55/12 i 86/12) ili Odluci 2007/453/EZ:/
for imports from a country or a region with a negligible BSE risk and listed as such in Rulebook establishing the BSE status of countries or regions thereof according to their BSE risk status („Official Gazette BiH“ No. 80/10, 55/12 and 86/12) or Decision 2007/453/EC:
 - (a) zemlja ili regija je svrstana u kategoriju zemalja ili regija s zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 6. st. (1) i (2) Pravilnika kojim se utvrđuju mјere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br. 25/11 i 20/13) ili člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001;/
the country or region is classified in accordance with Article 6 (1) and (2) of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official Gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk;
 - (b) životinje, od kojih je dobiveno meso ili mljeveno meso goveda, su rođene, neprekidno uzgajane i zaklane u zemlji s zanemarivim rizikom od GSE-a⁽⁹⁾;/
the animals from which the bovine meat or minced meat was derived were born, continuously reared and slaughtered in a country with a negligible BSE risk⁽⁹⁾;
 - (⁽¹⁾c) [ukoliko je u zemlji ili regiji bilo domaćih BSE slučajeva:/
if in the country or region there have been BSE indigenous cases:
(⁽¹⁾ bilo/either

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

[životinje su bile rođene nakon datuma zabrane hranidbe preživača s mesno-koštanim brašnom i čvcima podrijetlom od preživača /
the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced].

(¹)ili/or

[meso goveda ili mljeveno meso ne sadrži i nije dobiveno od specifičnog rizičnog materijala kako je navedeno u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 ili mehanički otkoštenog mesa s kosti goveda;/
the bovine meat or minced meat does not contain and is not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals;]]

(¹) ili/or

9.2

[za uvoz iz zemlje ili regije s kontroliranim rizikom od GSE-a koja je kao takva navedena u Pravilniku o status država ili regija u odnosu na bovinu spongiformnu encefalopatiju („Službeni glasnik BiH“, br. 80/10, 55/12 i 86/12) ili Odluci 2007/453/EZ:/
for imports from a country or a region with a controlled BSE risk and listed as such in Rulebook establishing the BSE status of countries or regions thereof according to their BSE risk status („Official Gazette BiH“ No. 80/10, 55/12 and 86/12) or Decision 2007/453/EC:

- (a) zemlja ili regija je razvrstana u kategoriju zemalja ili regija s kontroliranim rizikom od BSE-a u skladu s člankom 6. st. (1) i (2) Pravilnika kojim se utvrđuju mјere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13)ili člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001;/
the country or region is classified in accordance with Article 6 (1) and (2) of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official Gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk;
- (b) životinje od kojih je dobiveno meso ili mljeveno meso goveda nisu bile zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene istom metodom ili zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem instrumenta oblika štapa u kranijalnu šupljinu;/
the animals from which the bovine meat or minced meat was derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;

(¹) bilo/either

- (c) meso ili mljeveno meso goveda ne sadrži i nije dobiveno od specifičnog rizičnog materijala kako je navedeno u Prilogu V. Pravilnika kojim se utvrđuju mјere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili Prilogu V.Uredbe (EZ) br. 999/2001 ili mehanički otkoštenog mesa dobivenog s kosti goveda/
the bovine meat or minced meat does not contain and is not derived from specified risk material as defined in Annex V Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official Gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals]

(¹)(2) ili/or

- (c) trupovi, polovice trupova ili polovice trupova rasječene u najviše tri dijela za veleprodaju i četvrti trupova ne sadrže specifični rizični materijal osim leđne moždine uključujući dorzalni korijen ganglia. Trupovi ili dijelovi trupova goveda s leđnom moždinom označeni su plavom oznakom navedenoj u posebnim propisima BiH ili Uredbi (EZ) br. 1760/2000. /
the carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters contain no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia. The carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column have been identified by a blue stripe on the label referred to in special regulations in BiH or Regulation (EC) No 1760/2000.]

(¹)ili/or

9.3

[za uvoz iz zemlje ili regije koja nije bila kategorizirana u skladu s skladu s u skladu s člankom 6. st. (1) i (2) Pravilnika kojim se utvrđuju mјere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“,

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

br.25/11 i 20/13) ili člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 ili je bila kategorizirana kao zemlja ili regija s neodređenim rizikom od GSE-a i kao takva navedena u Pravilniku o status država ili regija u odnosu na bovinu spongiformnu encefalopatiju („Službeni glasnik BiH“, br. 80/10, 55/12 i 86/12) ili Odluci 2007/453/EZ:/ for imports from a country or a region which has not been categorised in accordance with Article 6 (1) and (2) of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official Gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorised as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Rulebook establishing the BSE status of countries or regions thereof according to their BSE risk status („Official Gazette BiH“ No. 80/10, 55/12 and 86/12) or Decision 2007/453/EC:

- (a) zemlja ili regija nije bila kategorizirana u skladu s člankom 6. st. (1) i (2) Pravilnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 ili je bila kategorizirana kao zemlja ili regija s neodređenim rizikom od GSE-a;/
the country or region has not been categorised in accordance with Article 6 (1) and (2) of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official Gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorised as a country or region with undetermined BSE risk;
- (b) životinje od kojih je dobiveno meso ili mljeveno meso goveda, nisu bile hrane mesno-koštanim brašnom i čvarcima podrijetlom od preživača;/
the animals from which the bovine meat or minced meat was derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants;
- (c) životinje od kojih je dobiveno meso ili mljeveno meso goveda nisu bile zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene istom metodom ili zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem instrumenta oblika štapa u kranijalnu šupljinu;/
the animals from which the bovine meat or minced meat was derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;

(1)bilo/either

- [(d) meso ili mljeveno meso goveda nije dobiveno od: /
the bovine meat or minced meat was not derived from:
 - (i) specified specifičnog rizičnog materijala kako je navedeno u Prilogu V. Pravilnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001; /
specified risk material as defined in Annex V Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official Gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Annex V to Regulation (EC) No 999/2001;
 - (ii) živčanog i limfatičnog tkiva izloženim za vrijeme procesa iskoštavanja;/
nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process;
 - (iii) mehanički otkoštenog mesa dobivenog s kosti goveda./
mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals.]

(1)(2)ili/or

- [(d) trupovi, polovice trupova ili polovice trupova rasječene u najviše tri dijela za veleprodaju i četvrti trupova ne sadrže specifični rizični materijal osim leđne moždine uključujući dorzalni korijen ganglia. Trupovi ili dijelovi trupova goveda s leđnom moždinom označeni su plavom oznakom navedenoj u posebnim propisima BiH ili Uredbi (EZ) br. 1760/2000. /
the carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters contain no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia. The carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column have been identified by a blue stripe on the label referred to in special regulations in BiH or Regulation (EC) No 1760/2000.]]

B. Potvrda o zdravlju životinja/ Animal health attestation

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da je svježe meso opisano u Dijelu I, II i III:/
I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described in Part I, II and III:

1. dolazi iz države i područje (vidi I dio mesa porijekla) koja/koje je na datum izdavanja ovog certifikata /
comes from the country and the territory(see part I meat origin)which, at the date of issuing this certificate:

(a) bilo slobodno 12 mjeseci od goveđe kuge i tijekom istog perioda nije provođeno cijepljenje protiv te bolesti; i/
has been free for 12 months from rinderpest, and during the same period no vaccination against this disease has taken place, and

(1)bilo/either

[(b) bilo slobodno 12 mjeseci od slinavke i šapa i tijekom istog perioda nije provođeno cijepljenje protiv te bolesti;/
has been free for 12 months from foot-and-mouth disease, and during the same period no vaccination against this disease has taken place;]

(1)ili/or

[(b) [smatra se slobodnim od slinavke i šapa od _____
(dd/mm/gggg), bez naknadne pojave slučajeva/izbijanja bolesti i odobreno je za izvoz tog mesa u BiH; /
has been considered free from foot-and-mouth disease since _____
(dd/mm/yyyy) without having had cases/outbreaks afterwards, and authorised to export this meat to BiH;]

(1)(3)ili/or

[(b) [službeno se provodio i kontrolirao program cijepljenja protiv slinavke i šapa kod goveda;/
vaccination programmes against foot-and-mouth disease are being officially carried out and controlled in domestic bovine animals;]

(1)(4) ili/or

[(b) [na kojem postoji sustavni program cijepljenja protiv slinavke i šapa i od stada gdje je učinkovitost programa cijepljenja pod kontrolom nadležnog tijela preko redovitih seroloških nadziranja koji dokazuju odsutnost cirkulacije virusa slinavke i šapa;/
has a systematic vaccination programme against foot and mouth disease and from herds where the efficacy of this vaccination programme is controlled by the competent veterinary Authority through a regular serological surveillance indicating adequate antibody levels and which also demonstrates the absence of foot and mouth virus circulation;]

(1)(4)ili/or

[(b) [bilo slobodno 12 mjeseci od slinavke i šapa i tijekom istog razdoblja nije provođeno cijepljenje protiv ove bolesti i pod kontrolom je nadležnog tijela putem redovitog nadziranja kojim se dokazuje odsutnost zaraze slinavkom i šapom;/
has been free for 12 months from foot-and-mouth disease, and during the same period no vaccination against this disease has taken place and is controlled by the competent veterinary authority through a regular surveillance demonstrating the absence of foot and mouth infection;]

2. dobiveno je od životinja koje: / has been obtained from animals that:

(1) bilo / either

[su boravile od rođenja na državnom području opisanom pod točkom B.1. ili najmanje zadnje tri mjeseca prije klanja /
have remained in the territory described under point B.1 since birth, or for at least the last three months before slaughter;]

(1)ili/or

[su bile unesene dana (vidi dio I Datum ulaska životinje) na državno područje opisano pod točkom B.1., iz državnog područja (vidi dio I Životinjskog porijekla) koje je tog datuma bilo odobreno za izvoz tog svježeg mesa u BiH /
have been introduced on (see part I Date entry animal) into the territory described under point B.1, from the territory (see part I animal origin) that at that date was authorised to export this fresh meat to BiH;]

3. je dobiveno od životinja koje dolaze iz gospodarstava u kojima: /

has been obtained from animals coming from holdings in which:

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

(a) nijedna od ovdje prisutnih životinja nije cijepljena protiv [slinavke i šapa ili]⁽⁵⁾ goveđe kuge, i /
none of the animals present therein have been vaccinated against [foot-and-mouth disease or]⁽⁵⁾ rinderpest, and

⁽¹⁾ bilo / either

[(b) u tim gospodarstvima i u gospodarstvima smještenim u njihovoј blizini u krugu polumjera 10 km nije bilo slučaja/izbijanja slinavke i šapa ili goveđe kuge tijekom prethodnih 30 dana,/ in these holdings, and in the holdings situated in their vicinity within 10 km, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease or rinderpest during the previous 30 days,]

⁽¹⁾ili/or

[(⁽¹⁾⁽⁶⁾b) nema službene zabrane iz razloga zdravlja životinja i ako, u navedenim gospodarstvima i u gospodarstvima smještenim u njihovoј blizini u krugu polumjera 25 km, nije bilo slučaja/izbijanja slinavke i šapa ili goveđe kuge tijekom prethodnih 60 dana, i, / there is no official restriction for animal health reasons and where, in these holdings and in the holdings situated in their vicinity within 25 km, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease or rinderpest during the previous 60 days, and,

⁽¹⁾ili/or

[⁽¹⁾⁽⁷⁾(b) nema službene zabrane iz razloga zdravlja životinja i ako, u tim gospodarstvima i u gospodarstvima smještenim u njihovoј blizini u krugu polumjera 10 km nije bilo slučaja/izbijanja slinavke i šapa ili goveđe kuge tijekom prethodnih 12 mjeseci, i/ there is no official restriction for animal health reasons and where, in these holdings and in the holdings situated in their vicinity within 10 km, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease or rinderpest during the previous 12 months, and

(c) boravila su kroz najmanje 40 dana prije izravne otpreme u klaonicu;/ they have remained for at least 40 days before direct dispatch to the slaughterhouse;]

[⁽¹⁾⁽⁴⁾(d) životinje nisu unesene tijekom zadnja tri mjeseca iz državnog područja koja nije odobreno za izvoz u BiH;/ animals have not been introduced during the last 3 months from areas not approved for export to BiH;

(e) životinje su označene i registrirane u skladu s nacionalnim sustavom označivanja i certificiranja podrijetla goveda;/ animals are identified and registered in the national System of Identification and Certification of Origin for bovine animals;

4. dobiveno je od životinja koje:/ has been obtained from animals which:

(a) su bile prevezene iz njihovih gospodarstvima u prijevoznim sredstvima, očišćenim i dezinficiranim prije utovara, u odobrenu klaonicu bez kontakta s drugim životnjama koje ne udovoljavaju uvjetima iz točaka B.1, B.2 i B.3;/ have been transported from their holdings in vehicles, cleaned and disinfected before loading, to an approved slaughterhouse without contact with other animals which did not comply with the conditions referred to in point B.1, B.2 i B.3;/

(b) su u klaonici prošle ante mortem zdravstveni pregled tijekom 24 sata prije klanja i, nisu pokazivale znakove bolesti navedenih pod točkom B.1,/ at the slaughterhouse, have passed ante-mortem health inspection during the 24 hours before slaughter and, in particular, have shown no evidence of the diseases referred to in point B.1,

(⁽¹⁾⁽⁴⁾[(c) su bile u klaonici prije klanja potpuno odvojene od životinja čije meso nije odobreno za uvoz u BiH/ at the slaughterhouse have been kept prior to slaughter completely separate from animals the meat of which is not approved for export to BiH].

5. dobiveno je u objektu oko kojega, u radiusu 10 km, tijekom proteklih 30 dana nije bilo slučaja/izbijanja bolesti spomenutih pod točkom B.1. ili, u slučaju pojave bolesti, priprema mesa za izvoz u BiH je bila odobrena samo nakon klanja svih prisutnih životinja, uklanjanja svog mesa i potpunog čišćenja i dezinfekcije objekta pod kontrolom službenog veterinara; / has been obtained in an establishment around which, within a radius of 10 km, there has been no case/outbreak of the diseases referred to point B.1. during the previous 30 days or, in the event of a case/outbreak of disease, the preparation of meat for exportation to the BiH has been authorised only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishment under the control of an official veterinarian;

6. ⁽¹⁾bilo/either

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

[dobiveno je i pripremljeno bez kontakta s drugim mesom koje ne uđovoljava uvjetima zahtijevanim u ovome certifikatu./

has been obtained and prepared without contact with other meats not complying with the conditions required in this certificate.]

(1)(6)ili/or

[sadrži meso bez kosti i mljeveno meso⁽¹⁾, dobiveno samo od otkoštenog mesa, isključujući nusproizvode klanja, dobivenog od trupova s kojih su odstranjene glavne dostupne limfne žljezde i koji su podvrnuti zrenju na temperaturi iznad +2 °C kroz najmanje 24 sata prije nego su kosti odvojene i u kojih je pH vrijednost mesa bila niža od 6,0 kada je testirana elektronski u središtu mišića longissimus dorsi nakon zrenja i prije iskoštavanja i držano je strogo odvojeno od mesa koje ne uđovoljava zahtjevima iz ovog certifikata tijekom svih stadija proizvodnje, iskoštavanja i skladištenja dok nije bilo upakirano u kutije ili kartone za daljnje skladištenje u za to određenim područjima /

contains boneless meat and minced meat ⁽¹⁾, obtained only from de-boned meat other than offal that was obtained from carcasses in which the main accessible lymphatic glands have been removed, which have been submitted to maturation at a temperature above +2°C for at least 24 hours before the bones were removed and in which the pH value of the meat was below 6.0 when tested electronically in the middle of the longissimus-dorsi muscle after maturation and before deboning, and has been kept strictly separate from meat not conforming to the requirements referred to in this certificate during all stages of its production, de-boning and storage until it has been packed in boxes or cartons for further storage in dedicated areas.]

(1)(7)ili/or

[sadrži meso bez kosti i mljeveno meso⁽¹⁾, dobiveno samo od otkoštenog mesa, isključujući nusproizvode klanja, dobivenog od trupova s kojih su odstranjene glavne dostupne limfne žljezde i koji su podvrnuti zrenju na temperaturi iznad +2 °C kroz najmanje 24 sata prije nego su odstranjene kosti, i držano je strogo odvojeno od mesa koje ne uđovoljava zahtjevima iz ovog certifikata tijekom svih stadija proizvodnje, iskoštavanja i skladištenja dok nije bilo upakirano u kutije ili kartone za daljnje skladištenje u za to određenim područjima./

contains boneless meat and minced meat ⁽¹⁾, obtained only from de-boned meat other than offal that was obtained from carcasses in which the main accessible lymphatic glands have been removed, which have been submitted to maturation at a temperature above +2°C for at least 24 hours before the bones were removed, and has been kept strictly separate from meat not conforming to the requirements referred to in this certificate during all stages of its production, deboning and storage until it has been packed in boxes or cartons for further storage in dedicated areas.]]

C. Potvrda o dobrobiti životinja/ Animal welfare attestation

Ja, dolje potpisani službeni veterinar potvrđujem da svježe meso opisano u Dijelu I, II i III ovog certifikata dobiveno od životinja kojim se rukovalo u klaonici prije i za vrijeme klanja u skladu sa relevantnim odredbama BiH propisa i uđovoljava uslovima jednakovrijednim onim navedenim u Pravilniku o zaštiti životinja pri klanju ili usmrćivanju („Službeni glasnik BiH“ broj 46/10) harmoniziran sa Regulativom (EZ) broj 119/93./

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described in Part I, II and III of this certificate derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of BiH legislation and have met requirements at least equivalent to those laid down in Rulebook on the protection of animals during slaughter or killing ("Official gazette of BiH" No. 46/10) harmonized with Regulation (EC) No 119/93.

Napomene / Notes

Ovaj certifikat je namijenjen za svježe meso, uključujući mljeveno meso domaćih goveda (uključujući vrste *Bison* i *Bubalus* te njihove križance)./

This certificate is meant for fresh meat, including minced meat, of domestic bovine animals (including *Bison* and *Bubalus* species and their cross-breeds).

Svježe meso znači svi dijelovi životinje uporabljivi za prehranu ljudi, bilo da su svježi, rashlađeni ili zamrznuti./ Fresh meat means all animal parts fit for human consumption, whether fresh, chilled or frozen.

⁽¹⁾ Nepotrebno precrtat/ Keep as appropriate

⁽²⁾ Izuzetno, mogu se uvoziti trupovi, polovice trupova ili polovice trupova izrezane u najviše tri veleprodajna reza, te četvrti koje ne sadrže materijal specificiranoga rizika osim kičme, uključujući dorzalni korijen ganglija. Kada se ne zahtijeva odstranjivanje kičme, trupovi ili veleprodajni rezovi trupova goveda koji sadrže kičme, označavaju se plavom

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

crtom na etiketi u skladu s posebnim propisima. U slučaju uvoza, broj trupova goveda ili veleprodajnih rezova trupova od kojih se zahtijeva odstranjanje kićme, kao i broj za koji se ne zahtijeva odstranjanje kićme, mora biti naveden na dokumentu u skladu s Pravilnikom o uslovima i načinu rada granične veterinarske inspekcije Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 45/09) i posebnim propisima iz ove oblasti./

By way of derogation, carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters containing no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia, may be imported. When removal of the vertebral column is not required, carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column shall be identified by a blue stripe on the label referred to special legislation. The number of bovine carcasses or wholesale cuts of carcasses, from which removal of the vertebral column is required as well as the number where removal of the vertebral column is not required shall be added to the document referred to Rulebook on the conditions and mode of border veterinary inspection of Bosnia and Herzegovina ("Official Gazette of BiH" No. 45/09) and the special regulations in this field, in case of imports.

⁽³⁾Samo zrelo otkošteno meso koje ispunjava dopunska jamstva iz napomene ⁽⁶⁾/ Only matured de-boned meat fulfilling the supplementary guarantees referred to in footnote ⁽⁶⁾.

⁽⁴⁾Dopunska jamstva za meso dobiveno od zrelog otkoštenog mesa u skladu sa Odlukom o zabrani uvoza i provoza određenih pošiljki radi sprečavanja unosa u Bosnu i Hercegovinu bolesti slinavke i šapa ("Službeni glasnik BiH", broj 68/12)./ Supplementary guarantees regarding import of matured de-boned meat to be provided in accordance with the Decision to ban the import and transit of certain shipments to prevent the entry of foot and mouth disease into Bosnia and Herzegovina ("Official Gazette of BiH", No. 68/12).

⁽⁵⁾Izbrisati ako zemlja izvoznica provodi cijepljenje protiv slinavke i šapa sa serotipovima A, O ili C i ako je toj zemlji dozvoljen uvoz u BiH zrelog otkoštenog mesa koje ispunjava opisana dopunska jamstva, u napomeni ⁽⁶⁾./ Delete when the exporting country carries out vaccination against foot-and-mouth disease with serotypes A, O or C, and this country is allowed to import into BiH matured de-boned meat which fulfils the supplementary guarantees described, in footnote ⁽⁶⁾.

⁽⁶⁾Dopunska jamstva za meso od zrelog otkoštenog mesa u skladu sa Odlukom o zabrani uvoza i provoza određenih pošiljki radi sprečavanja unosa u Bosnu i Hercegovinu bolesti slinavke i šapa ("Službeni glasnik BiH", broj 68/12)./ Supplementary guarantees regarding meats from matured de-boned meat to be provided in accordance with the Decision to ban the import and transit of certain shipments to prevent the entry of foot and mouth disease into Bosnia and Herzegovina ("Official Gazette of BiH", No. 68/12).

⁽⁷⁾Dopunska jamstva za meso od zrelog otkoštenog mesa u skladu sa Odlukom o zabrani uvoza i provoza određenih pošiljki radi sprečavanja unosa u Bosnu i Hercegovinu bolesti slinavke i šapa ("Službeni glasnik BiH", broj 68/12). Uvoz zrelog otkoštenog mesa u BiH dozvoljeno je tek nakon 21 dana od datuma klanja životinja./ Supplementary guarantees regarding meats from matured de-boned meat to be provided in accordance with the Decision to ban the import and transit of certain shipments to prevent the entry of foot and mouth disease into Bosnia and Herzegovina ("Official Gazette of BiH", No. 68/12). The matured de-boned meat shall not be allowed for importation into the Union until 21 days after the date of slaughter of the animals.

⁽⁸⁾Datum ili datumi klanja. Uvoz ovog mesa ne smije biti dozvoljen ako je dobiveno od životinja zaklanih ili prije datuma odobrenja za uvoz u BiH iz države, državnog područja ili njezina dijela navedenoj u Odluci o zabrani uvoza i provoza određenih pošiljki radi sprečavanja unosa u Bosnu i Hercegovinu bolesti slinavke i šapa ("Službeni glasnik BiH", broj 68/12) ili u razdoblju kada je BiH usvojila mjere ograničenja za uvoz toga mesa iz te države./ Date or dates of slaughter. Imports of this meat shall not be allowed when obtained from animals slaughtered either prior to the date of authorisation for importation into BiH from country, territory or part thereof as listed in Decision to ban the import and transit of certain shipments to prevent the entry of foot and mouth disease into Bosnia and Herzegovina ("Official Gazette of BiH", No. 68/12), or during a period where restrictive measures have been adopted by BiH against imports of this meat from this country.

⁽⁹⁾ Lista zemalja u Dodatku Pravilnika o statusu država ili regija u odnosu na bovinu spongiformnu encefalopatiju ("Službeni glasnik BiH" broj 80/10 i 55/12)/ List of countries in the Annex to Rulebook on the status of the countries or regions in relation to bovine spongiform encephalopathy ("Official Gazette of BiH" No. 80/10 and 55/12).

⁽¹⁰⁾ Upisati odgovarajuću oznaku HS: 02.01, 02.02, 02.06 ili 05.04. Prema potrebi oznaka HS 15.02 mogu koristiti područja porijekla koje nisu navedene u Prilogu II. Odluke o zabrani uvoza i provoza određenih pošiljki radi sprečavanja unosa u Bosnu i Hercegovinu bolesti slinavke i šapa ("Službeni glasnik BiH", broj 68/12)./ Use the appropriate HS code: 02.01, 02.02, 02.06 or 05.04. In addition, the HS code 15.02 may also be used when appropriate for those territories of origin which are not listed in Annex II to Decision to ban the import and transit of certain shipments to prevent the entry of foot and mouth disease into Bosnia and Herzegovina ("Official Gazette of BiH", No. 68/12).

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Bijlage 2: certificaat vers varkensvlees en gehakt

**ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT ZA UVOZ MESA DOMAĆIH SVINJA U BOSNU I HERCEGOVINU /
ЗДРАВСТВЕНИ СЕРТИФИКАТ ЗА УВОЗ МЕСА ДОМАЋИХ СВИЊА У БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ**

**HEALTH CERTIFICATE FOR IMPORT OF DOMESTIC SWINE MEAT INTO BOSNIA AND
HERZEGOVINA**

I. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA/ ИДЕНТИФИКАЦИЈА ПРОИЗВОДА /IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Br. proizvoda / Бр. производа / Product no.	Proizvod / Производ / Product	Vrsta / Врста / Species	Podrijetlo proizvoda / Поријекло производа / Product origin	Odobreni broj / Одобрени број / Approval number

Br. proizvoda / Бр. производа / Product no.	Pozicija po HS-u ⁽³⁾ / Позиција по ХС-у ⁽³⁾ / / HS-heading ⁽³⁾	Opis po HS-u (HS-4) / Опис по ХС-у (ХС-4) / HS-description (HS-4)	Pakiranje / паковање / Packing	Ukupna neto težina / Укупна нето тежина/ Total net weight	Ukupna bruto težina / Укупна бруто тежина / Total gross weight

Br. proizvoda / Бр. производа / Product no.	Datum klanja / Датум клања / Slaughter date	Datum proizvodnje / Датум производње / Production date	Datum zamrzavanja/ Датум замрзавања/ Freeze date	Namjena / Намјена / Intended use	Skladištenje / Складиштење / Storage

Br. proizvoda / Бр. производа / Product no.	Životinjskog porijekla/ животињског поријекла/ Animal origin	Porijeklo mesa/ поријекло меса / Meat origin	Datum ulaska životinje / Датум уласка животиње / Date entry animal	Broj mjeseci koje je životinja provela u zemlji klanja / Број мјесеци које је животиња провела у земљи клања / Number of months animal is in country of slaughter

Obilježavanja / :

Обиљежавања / :

Marks

Broj spremnika / :

Број контејнера / :

Container number

Broj plombe / :

Број пломбе / :

Seal number

II. PODRIJETLA PROIZVODA / ПОРИЈЕКЛО ПРОИЗВОДА / ORIGIN OF THE PRODUCTS

Br. proizvoda / Бр. производа / Product no.	Br. Odobrena / Бр. одобрења / Approval no.	Adresa / Адреса / Address

Br. proizvoda / Бр. производа / Product no.	Dodatna odobrenja / Додатна одобрења / Additional approvals	Br. odobrenja / Бр. одобрења / Approval no.	Adresa / Адреса / Address
	KLAONICA / КЛАОНИЦА / SLAUGHTERHOUSE		
	RASJEKAONA / РАСЈЕКАОНА / CUTTING PLANT		
	HLADNJACA / ХЛАДЊАЧА / COLD STORE		

Adresa Pošiljatelj / Адреса :

Пошиљалац/ Address of exporter

Procijenjeni datum isprouke / :

Процијењени датум испоруке / :

Date of shipment on or about

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Mjesto utovara / Мјесто утовара / :

Place of loading

Mjesto slanja / :

Мјесто слања /

Dispatched from

III. ODREDIŠTE PROIZVODA / ОДРЕДИШТЕ ПРОИЗВОДА / DESTINATION OF THE PRODUCTS

Prijevozno sredstvo / Превозно :

средство / Means of conveyance

Identifikacija prevoznog sredstava/ :

Идентификација превозног

средства / Identification of the

means of conveyance

Zemlja tranzita / :

Земља транзита /

Transit country

Država odredišta / Држава :

одредишта / Country of destination

Mjesto ulaska / :

Мјесто уласка /

Point of entry

Mjesto odredišta / :

Мјесто одредишта /

Place of destination

Adresa Primatelj / Адреса :

Прималац / Address of consignee

IV. ZDRAVSTVENA POTVRDA / ЗДРАВСТВЕНА ПОТВРДА / HEALTH ATTESTATION

A. Potvrda o javnom zdravlju / Потврда о јавном здрављу / Public health attestation

Ja, dolje potpisani službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat s relevantnim odredbama Zakona o hrani BiH („Službeni glasnik BiH“ broj 50/04) ili Regulative (EZ) broj 178/2002; Pravilnika o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH“ broj 4/13) ili Regulative (EZ) broj 852/2004, Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Regulative (EZ) broj 853/2004 i Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih prehrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Regulative (EZ) broj 854/2004 i potvrđujem da je gore opisano meso domaćih svinja proizvedeno u skladu sa tim odredbama, a posebno da:/

Ја, доле потписани службени ветеринар изјављујем да сам упознат с релевантним одредбама Закона о храни БиХ („Службени гласник БиХ“ број 50/04) или Регулативе (Е3) број 178/2002; Правилника о хигијени хране („Службени гласник БиХ“ број 4/13) или Регулативе (Е3) број 852/2004, Правилника о хигијени хране животињског поријекла („Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Регулативе (Е3) број 853/2004 и Правилника о организацији службених контрола производа животињског поријекла намјењених прехрани људи („Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Регулативе (Е3) број 854/2004 и потврђујем да је горе описано месо домаћих свиња произведен у складу са тим одредбама, а посебно да:/ I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Law on food of BiH ("Official gazette BiH" No.50/04) or Regulation (EC) No.178/2002, Rulebook on food hygiene ("Official Gazette of BiH" No. 4/13) or Regulation (EC)No. 852/2004, Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Regulation (EC) No 853/2004 and Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption („Official gazette of BiH“ No. 103/12) or Regulation (EC) No 854/2004 and hereby certify that the meat of domestic swine described above was produced in accordance with those provisions, in particular that:

1. [meso] [mljeveno meso] (¹) dolazi iz obje(a)kta u kojem je implementiran program baziran na principima HACCP-a u skladu s Pravilnikom o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH“ broj 4/13) ili Regulativom (EZ) broj 852/2004/

[месо] [мљевено месо] (¹) долазе из објекта у којем је имплементиран програм базиран на принципима HACCP-а у складу с Правилником о хигијени хране („Службени гласник БиХ“ број 4/13) или Регулативом (Е3) број 852/2004/

the [meat] [minced meat] (¹) comes from (an) establishment(s) implementing a program based on the HACCP principles in accordance with Rulebook on food hygiene („Official gazette of BiH“ No. 4/13) or Regulation (EC) No 852/2004;

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

2. meso je dobiveno u skladu sa uslovima navedenim u Odjeljku I Priloga III Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Odjeljku I Priloga III Regulative (EZ) br.853/2004/ месо је добијено у складу са условима наведеним у Одјельку I Прилога III Правилника о хигијени хране животињског поријекла („Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Одјельку I Прилога III Регулативе (ЕЗ) бр.853/2004/ the meat has been obtained in compliance with the conditions set out in Section I of Annex III to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Section I of Annex III Regulation (EC) No 853/2004;
3. meso ispunjava uslove navedene u Pravilnikom o načinu obavljanja pretrage na prisutnost *Trichinella* u mesu („Službeni glasnik BiH“ broj 56/11 i 4/13) ili Regulativi (EZ) 2075/2005 u kojoj su propisana specifična pravila službenih kontrola za *Trichinella* u mesu, i posebno da:/ месо испуњава услове наведене у Правилником о начину обављања претраге на присуство *Trichinella* у месу („Службени гласник БиХ“ број 56/11 и 4/13) или Регулативи (ЕЗ) 2075/2005 у којој су прописана специфична правила службених контрола за *Trichinella* у месу, и посебно да:/ the meat fulfils the requirements of Rulebook on the manner of submission results of control for *Trichinella* in meat („Official Gazette of BiH“ No 56/11 and 4/13) or Regulation (EC) No 2075/2005 laying down specific rules on official controls for *Trichinella* in meat, and in particular:
- (¹)bilo/било/either
- [je bilo podvrgnuto pregledu digestivnom metodom i rezultat je bio negativan; ili / је било подвргнуто прегледу дигестивном методом и резултат је био негативан; или / has been subjected to an examination by a digestion method with negative results; or
- (¹)ili/или/or
- [je bilo podvrgnuto postupku zamrzavanja u skladu s Prilogom II Pravilnika o načinu obavljanja pretrage na prisutnost *Trichinella* u mesu („Službeni glasnik BiH“ broj 56/11 i 4/13) ili Prilogom II Regulative (EZ) 2075/2005; ili / је било подвргнуто поступку замрзавања у складу с Прилогом II Правилника о начину обављања претраге на присутност *Trichinella* у месу („Службени гласник БиХ“ број 56/11 и 4/13) или Прилогом II Регулативе (ЕЗ) 2075/2005; или / has been subjected to a freezing treatment in accordance with Annex II to Rulebook on the manner of submission results of control for *Trichinella* in meat („Official Gazette of BiH“ No 56/11 and 4/13) or Annex II to Regulation (EC) No 2075/2005; or
- (¹)ili/или/or
- [u slučaju mesa koje potiče od domaćih svinja držane jedino za tov i klanje koje dolaze s gazdinstva koje je službeno proglašeno slobodnim od trihineloze u skladu sa Prilogom IV Pravilnika o načinu obavljanja pretrage na prisutnost *Trichinella* u mesu („Službeni glasnik BiH“ broj 56/11 i 4/13) ili Prilogom IV Regulative (EZ) 2075/2005./ у случају меса које потиче од домаћих свиња држане једино за тов и клање које долазе с имања које је службено проглашено слободним од трихинелозе у складу са Прилогом IV Правилника о начину обављања претраге на присутност *Trichinella* у месу („Службени гласник БиХ“ број 56/11 и 4/13) или Регулативе (ЕЗ) 2075/2005/ in the case of meat from domestic swine kept solely for fattening and slaughter, comes from a holding that has been officially recognized as free from Trichinella in accordance with Annex IV to Rulebook on the manner of submission results of control for *Trichinella* in meat („Official Gazette of BiH“ No 56/11 and 4/13) or Annex IV to Regulation (EC) No 2075/2005;]
- (¹)4. [mljeveno meso je proizvedeno u skladu sa Odjeljkom V Priloga III Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Odjeljkom V Priloga III Regulative (EZ) br.853/2004 i zamrznuto je do unutarnje temperature ne više od -18°C; / мљевено месо је произведено у складу са Одјелком V Прилога III Правилника о хигијени хране животињског поријекла („Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Одјелком V Прилога III Регулативе (ЕЗ) бр.853/2004 и замрзнуто је до унутарашње температуре не више од -18°C / the minced meat has been produced in accordance with Section V of Annex III to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Section V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and frozen to an internal temperature of not more than -18°C;]
5. meso je proglašeno prikladnim za ishranu ljudi nakon *ante* i *post mortem* pregleda obavljenog u skladu sa Poglavljem II Odjeljak I i Poglavlja IV i IX Odjeljka IV Dodatka I Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“broj 103/12) ili sa Poglavljem II Odjeljak I i Poglavlja IV i IX Odjeljka IV Dodatka I Regulativa 854/2004/ месо је проглашено погодним за исхрану људи након *ante* и *post mortem* прегледа обављеног у складу са Поглављем II Одјељак I и Поглавља IV и IX Одјељка IV Додатка I Правилника о организацији службених контрола производа животињског поријекла намјењених исхрани људи

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

(„Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Поглављем II Одјељак I и Поглавља IV и IX Одјељка IV Додатка I Регулативе 854/2004/

the meat has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with Chapter II of Section I and Chapters IV and IX of Section IV, of Annex I to Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption („Official gazette of BiH“ No. 103/12) or Chapter II of Section I and Chapters IV and IX of Section IV, of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;

6. ⁽¹⁾bilo/било/either

[trupovi ili dijelovi trupova su obilježeni zdravstvenom oznakom u skladu sa Poglavljem III Odjeljka I Priloga I Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih prehrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Poglavljem III Odjeljka I Priloga I Regulative (EZ) broj 854/2004;/

трупови или дијелови трупова су обиљежени здравственом ознаком у складу са Поглављем III Одјељка I Прилога I Правилника о организацији службених контрола производа животињског поријекла намијењених прехрани људи („Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Поглављем III Одјељка I Прилога I Регулативе (ЕЗ) број 854/2004;/

the carcass or parts of the carcass have been marked with a health mark in accordance with Chapter III of Section I of Annex I to Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption („Official gazette of BiH“ No. 103/12) or Chapter III of Section I of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;]

⁽¹⁾ili/или/or

[pakovanja [mesa] [mljevenog mesa] ⁽¹⁾ su obilježeni identifikacijskom oznakom u skladu sa Odjeljkom I Priloga II Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Odjeljkom I Priloga II Regulative(EZ) br.853/2004; /

паковања [меса] [мљевеног меса] ⁽¹⁾ су обиљежени идентификацијском ознаком у складу са Одјељком I Прилога II Правилника о хигијени хране животињског поријекла („Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Одјељком I Прилога II Регулативе (ЕЗ) бр.853/2004; /

the packages of [meat] [minced meat] ⁽¹⁾ have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004 ;]

7.

[meso] [mljeveno meso] ⁽¹⁾ udovoljava relevantnim kriterijima navedenim u Pravilniku o mikrobiološkim kriterijima za hrani („ Službeni glasnik BiH“, broj 11/13) ili Regulativi (EZ) broj 2073/2005;/

[месо] [мљевено месо] ⁽¹⁾ удовољава релевантним критеријима наведеним у Правилнику о микробиолошким критеријима за храну („ Службени гласник БиХ“, број 11/13) или Регултиви (ЕЗ) број 2073/2005;/

the [meat] [minced meat] ⁽¹⁾ satisfies the relevant criteria set out in Rulebook on microbiological criteria for foodstuffs ("Official Gazette BiH", No. 11/13) or Regulation (EC) No 2073/2005;

8.

su ispunjena jamstva vezana za žive životinje i njihove proizvode određena planom za monitoring rezidua koji je u skladu s Odlukom o praćenju rezidua određenih materija u živim životinjama i u proizvodima životinjskog porijekla ("Službeni glasnik BiH" 1/04; 40/09, 44/11) ili Direktivom 96/23 EZ./

су испуњене гаранције везане за живе животиње и њихове производе одређена планом за мониторинг резидуа који је у складу с Одлуком о праћењу резидуа одређених материја у живим животињама и у производима

животињског поријекла ("Службени гласник БиХ" 1/04; 40/09; 44/11) или Директивом 96/23 ЕЗ. / the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the Decision on monitoring of certain residues substances in live animals and animal products (Official Gazette BiH 1/04; 40/09; 44/11) or the Directive 96/23 EC;

9

[meso] [mljeveno meso] ⁽¹⁾ je skladišteno i transportovano u skladu sa relevantnim zahtjevima iz Odjeljka I i IV Priloga III Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili iz Odjeljka I i IV Priloga III Regulative(EZ) br.853/2004;/

[месо] [мљевено месо] ⁽¹⁾ је складиштено и транспортовано у складу са релевантним захтјевима из Одјељка I и IV Прилога III Правилника о хигијени хране животињског поријекла („Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Одјељка I и IV Прилога III Регулативе (ЕЗ) бр.853/2004; /

the [meat] [minced meat] ⁽¹⁾ has been stored and transported in accordance with the relevant requirements of Sections I and V respectively of Annex III to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Sections I and V respectively of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;

B. **Potvrda o zdravlju životinja/ Потврда о здрављу животиња/ Animal health attestation**

Ja, dolje potpisani službeni veterinar potvrđujem da svježe meso opisano u Dijelu I, II i III:/

Ја, доље потписани службени ветеринар потврђујем да свеже месо описано у Дијелу I, II и III:/

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described in Part I, II and III:

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

1. je dobiveno u država i području (vidi dio I porijeklo mesa) koja je na datum izdavanja ovog certifikata / je dobitjeno u država i područje (Види Дио I поријекло меса) која је на датум издавања овог сертификата / has been obtained in the country and territory (see part I product origin) which, at the date of issuing this certificate:

(¹) bilo/bило/either
 [(a) bila 12 mjeseci slobodna od slinavke i šapa, goveđe kuge, afričke svinjske kuge, klasične svinje kuge i vezikularne bolesti svinja/

била 12 мјесеци слободна од слинавке и шапа, говеђе куге, афричке свињске куге, класичне свиње куге и везикуларне болести свиња / has been free for 12 months from foot-and-mouth disease, rinderpest, African swine fever, classical swine fever, swine vesicular disease, and]

(¹) ili/или/or

[(a) i Bila 12 mjeseci slobodna od goveđe kuge, afričke svinjske kuge, [slinavke i šapa]⁽¹⁾, [klasične svinje kuge]⁽¹⁾ i [vezikularne bolesti svinja]⁽¹⁾, i/
 била 12 мјесеци слободна од говеђе куге, афричке свињске куге, [слинавке и шапа]⁽¹⁾, [класичне свиње куге]⁽¹⁾ и [везикуларне болести свиња]⁽¹⁾, и / has been free for 12 months from rinderpest, African swine fever, [foot-and-mouth disease]⁽¹⁾, [classical swine fever]⁽¹⁾ and [swine vesicular disease]⁽¹⁾,and
 ii smatrala se slobodnom od [slinavke i šapa], [klasične svinje kuge] i vezikularne bolesti svinja od(dd/mm/yyyy), bez zabilježenih slučajeva/izbijanja nakon toga i nema zabranu na snazi za izvoz svježeg mesa u BiH /
 сматрала се слободном од [слинавке и шапа] [класичне свиње куге] и везикуларне болести свиња од(dd/mm/yyyy) без забиљежених случајева/избијања након тога и нема забрану на снази за извоз свежег меса у БиХ / has been considered free from [foot-and-mouth disease]⁽¹⁾ classical swine fever]⁽¹⁾ and [swine vesicular disease]⁽¹⁾ since (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks afterwards, and no BiH ban is in force for import of fresh meat, and]

(¹) bilo/bило/either

[(b) u zadnjih 12 mjeseci nije provedeno cijepljenje protiv ovih bolesti i uvoz životinja koje su cijepljenje protiv ovih bolesti nije dozvoljen na ovo država/
 у задњих 12 мјесеци није проведена вакцинација против ових болести и увоз животиња које су вакцинисане против ових болести није дозвољен на ово држава/
 during the last 12 months no vaccination against these diseases have been carried out and imports of domestic animals vaccinated against these diseases are not permitted in this country;]

(¹) ili/или/or

[⁽³⁾(b) na kojem se u zadnjih 12 mjeseci, nije provodilo ciljepljenje protiv ovih bolesti i uvoz domaćih životinja cijepljenih protiv ovih bolesti nije dozvoljen, izuzev za klasičnu kugu svinja, i cijepljenje je sprovedena u skladu sa validnom OIE metodom kojom se može utvrditi razlika između vakcinisanih i inficiranih životinja;/
 на којем се у задњих 12 мјесеци, није проводила вакцинација против ових болести и увоз домаћих животиња вакцинисаних против ових болести није дозвољен, изузев за класичну кугу свиња, и вакцинација је спроведена у складу са валидном ОИЕ методом којом се може утврдити разлика између вакцинисаних и инфицираних животиња;/ where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted, except for classical swine fever, and vaccination is carried out in accordance with validated method of OIE establishing the difference between vaccinated and infected animals;]

(¹) ili/или/or

[⁽³⁾(b) na kojem se u zadnjih 12 mjeseci, nije provodilo ciljepljenje protiv ovih bolesti i uvoz domaćih životinja cijepljenih protiv ovih bolesti nije dozvoljen, izuzev za klasičnu svinjsku kugu, ukoliko: /
 на којем се у задњих 12 мјесеци, није проводила вакцинација против ових болести и увоз домаћих животиња вакцинисаних против ових болести није дозвољен, изузев за класичну свињску кугу, уколико: / where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted, except for classical swine fever, if:

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

- su životinje cijepljene protiv klasične svinjske kuge; /
сү животиње вакцинисане против класичне свињске куге; /
animals were vaccinated against classical swine fever;
- životinje nisu pokazale kliničke znake klasične svinjske kuge na dan utovara pošiljke; /
животиње нису показале клиничке знаке класичне свињске куге на дан утовара пошиљке; /
animals did not show any clinical signs of classical swine fever on the day of loading for shipment;
- životinje su boravile na gazdinstvu isporuke od rođenja ili u posljednja 3 mjeseca i na tom gazdinstvu nije prijavljen ni jedan slučaj klasične svinjske kuge u posljednjih 12 mjeseci; /
животиње су боравиле на имању испоруке од рођења или у последња 3 месеца и на том имању није пријављен ни један случај класичне свињске куге у последњих 12 месеци; /
animals remained in the holding of dispatch since birth or in the last 3 months, and where no case of classical swine fever was reported in the last 12 months;]

2. dobiveno od životinja koje:/ добијено од животиња које:/ has been obtained from animals that:

(1) bilo/било/either

[su boravile na području iz tačke B.1 od rođenja ili najmanje 3 mjeseca prije klanja/
су боравиле на подручју из тачке B.1 од рођења или најмање 3 мјесеца прије клања/
have remained in the territory described under point B.1 since birth, or for at least the last three months before slaughter;]
(1)ili/или/or

[uvezene su dana (vidi dio I Datum ulaska životinje) na području iz tačke B.1 iz država i područje (vidi dio I Životinjskog porijekla) koje je na taj datum nije imalo zabranu za izvoz svježeg mesa u BiH /
увезене су дана (Види Дио I Датум уласка животиње) на подручју из тачке B.1 из држава и подручје (Види Дио I животињског поријекла) које је на тај датум није имало забрану за извоз свежег mesa у БиХ /
have been introduced on (see part I Date entry animal) into the territory described under point B.1, from country and territory (see part I animal origin) that at that date was not under BiH ban for export of fresh meat to Bosnia and Herzegovin;]

3. dobiveno je od životinja koje potiču sa gazdinstava:/ добијено је од животиња које потичу са имања:/ has been obtained from animals coming from holdings:

- (a) na kojim prisutne životinje nisu bile cijepljenje protiv bolesti navedenih u tački B.1/
на којим присутне животиње нису биле вакцинисане против болести наведених у тачки B.1/
in which none of the animals present therein have been vaccinated against the diseases referred to in point B.1,
- (b) u kojim, i oko kojih u radijusu od 10km, nije bilo zabilježenih slučajeva/izbijanja bolesti navedenih u tački B.1 tijekom proteklih 40 dana /
у којим, и око којих у радијусу од 10km, није било забиљежених случајева/избијања болести наведених у тачки B.1 током протеклих 40 дана/
in and around which, in an area of 10 km radius, there has been no case/outbreak of the diseases referred to in point B.1 during the previous 40 days,
- (c) koji nisu pod zabranom zbog izbijanja svinjske bruceloze tijekom proteklih 6 sedmica/
који нису под забраном због избијања свињске бруцелозе током протеклих 6 седмица/
that are not subject to prohibition as a result of an outbreak of porcine brucellosis during the previous six weeks;

4. dobiveno od životinja koje:/ добијено од животиња које:/ has been obtained from animals that:

- (a) su od rođenja odvojeno držane od divljih papkara/
су од рођења одвојено држане од дивљих папкара /
have remained separate since birth from wild cloven-hoofed animals,
- (b) su transportovane sa svojih gazdinstava u prevoznim sredstvima, koja su očišćena i dezinfikovana prije utovara, do odobrenih klaonica i nisu bile u kontaktu sa drugim životinjama koje ne ispunjavaju uslove navedene u tačkama B.1, B.2 i B.3; /
су транспортоване са својих имања у превозним средствима, која су очишћена и дезинфекцирана прије утовара, до одобрених клаоница и нису биле у контакту са другим животињама које не испуњавају услове наведене у тачкама B.1, B.2 и B.3; /
have been transported from their holdings in vehicles, cleaned and disinfected before loading, to an approved slaughterhouse without contact with other animals which did not comply with the conditions set out in points B.1, B.2 and B.3,

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

- (c) su u klaonici prošle *ante-mortem* zdravstveni pregled u proteklih 24 sata prije klanja i posebno da nisu pokazale nikakve znakove bolesti navedene u tački B.1, i/
су у клаоници прошле *ante-mortem* здравствени преглед у протеклих 24 сата прије клања и посебно да нису показале никакве знакове болести наведене у тачки B.1, и/
at the slaughterhouse, have passed *ante-mortem* health inspection during the 24 hours before slaughter and, in particular, have shown no evidence of the diseases referred to in point B.1, and
5. dobiveno je u objektu oko kojeg u radijusu od 10 km nije bilo zabilježenih slučajeva/izbijanja bolesti navedenih u tački B.1 tijekom proteklih 40 dana ili, u slučaju pojavljivanja bolesti priprema mesa za uvoz u BiH je bila tek odobrena nakon ubijanja svih prisutnih životinja, uklanjanja mesa i kompletнog čišćenja i dezinfekcije objekta pod nadzorom službenog veterinara;/
додијено је у објекту око којег у радијусу од 10 км није било забиљежених случајева/избијања болести наведених у тачки B.1 током протеклих 40 дана или, у случају појављивања болести припрема меса за увоз у БиХ је била тек одобрена након убијања свих присутних животиња, уклањања меса и комплетног чишћења и дезинфекције објекта под надзором службеног ветеринара;/
has been obtained in an establishment around which, within a radius of 10 km, there has been no case/outbreak of the diseases referred to in point B.1 during the previous 40 days or, in the event of a case of disease, the preparation of meat for importation to BiH has been authorised only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishment under the control of an official veterinarian;
6. dobiveno je i pripremljeno bez kontakta sa drugim mesom koje ne ispunjava uslove koji se zahtjevaju ovim certifikatom./
додијено је и припремљено без контакта са другим месом које не испуњава услове који се захтјевају овим сертификатом./
has been obtained and prepared without contact with other meats not complying with the conditions required in this certificate.

C. **Potvrda o dobrobiti životinja/ Потврда о добробити животиња / Animal welfare attestation**

Ja, dolje potpisani službeni veterinar potvrđujem da svježe meso opisano u Dijelu I, II i III ovog certifikata dobiveno od životinja kojim se rukovalo u klaonici prije i za vrijeme klanja u skladu sa relevantnim odredbama BiH propisa i udovoljava uslovima jednakovrijednim onim navedenim u Pravilniku o zaštiti životinja pri klanju ili usmrćivanju („Službeni glasnik BiH“broj 46/10) harmoniziran sa Regulativom (EZ) broj 119/93 ./

Ја, доље потписани службени ветеринар потврђујем да свјеже месо описано у Дијелу I, II и III овог сертификата добијено од животиња којим се руковало у клаоници прије и за вријеме клања у складу са релевантним одредбама БиХ прописа и удовољава условима једнаковриједним оним наведеним у Правилнику о заштити животиња при клању или усмрћивању („Службени гласник БиХ“брож 46/10) хармонизиран са Регулативом (ЕЗ) број 119/93./

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described in Part I, II and III of this certificate derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of BiH legislation and have met requirements at least equivalent to those laid down in Rulebook on the protection of animals during slaughter or killing ("Official Gazette" No. 46/10) harmonized with Regulation (EC) No 119/93.

Opaska/ Напомена/ Notes

Ovaj certifikat je namijenjen za svježe meso, uključujući mljeveno meso, domaćih svinja (*Sus scrofa*). /Овај сертификат је намјењен за свјеже месо, укључујући мљевено месо, домаћих свиња (*Sus scrofa*). / This certificate is meant for fresh meat, including minced meat, of domestic swine (*Sus scrofa*).

Svježe meso su svi dijelovi životinje koji su proglašeni ispravnim za ishranu ljudi bilo svježe, ohlađeno ili zamrznuto./ Свјеже месо су сви дијелови животиње који су проглашени исправним за исхрану људи било свјеже, охлађено или замрзнуто./ Fresh meat means all animal parts fit for human consumption whether fresh, chilled or frozen.

(1) Neprikladno precrtati/ Непотребно прецртати/ Keep as appropriate

(2) Datum(i) klanja. Uvozi tog mesa ne smije biti odobreni ako je meso dobiveno od životinja zaklanih prije datuma odobrenja uvoza u BiH porijeklom iz zemlje i regije navedene u dio I, ili tokom restriktivnih mjera koje su bile usvojene od strane BiH za uvoza tog mesa iz navedene zemlje ili regije./ Датум(и) клања. Увози тог меса не смје бити одобрени ако је месо добијено од животиња закланих прије датума одобрења увоз у БиХ поријеклом из земље и регије наведене у рубрици Дио I, или током рестриктивних мјера које су биле усвојене од стране БиХ за увоза тог меса из наведене земље или регије./ Date or dates of slaughter. Imports of this meat shall not be allowed when obtained from animals slaughtered either prior to the date of authorisation for importation into BiH of the country, territory or part thereof referred to in part I, or during a period where restrictive measures have been adopted by BiH against imports of this meat from this

Land, product:	Bosnië en Herzegovina, vers varkensvlees en vers rundvlees				
Code:	RL-219	Versie:	1.1.1	Datum:	3 december 2021
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

country, territory or part thereof. carinske organizacije: 02.03, 02.06, 02.09, 05.04 ili 15.01. / Уписати одговарајући код пошиљке (ЦТ број) Свјетс

(3) Upisati odgovarajući kod pošiljke (CT broj) Svjetske ke царинске организације: 02.03, 02.06, 02.09, 05.04 или 15.01./
Use the appropriate HS code: 02.03, 02.06, 02.09, 05.04 or 15.01.